

# Bibliodiversité

La lettre mensuelle de l'Alliance des éditeurs indépendants

Février 2006 – numéro 2 - ISSN 1778-4018

## Edito

*Le mois de février fut court – trop sans doute pour que nous réussissions à publier le numéro 2 de notre lettre d'information dans les temps. Malgré cette parution tardive – dont vous voudrez bien nous excuser - l'essentiel nous semble accompli.*

*Nous voici prêts à accueillir sur notre stand collectif de 45 m<sup>2</sup> au Salon du livre de Paris, du 17 au 22 mars, 10 éditeurs membres issus de 9 pays de la francophonie, ainsi que les associations AFRILIVRES et LIBRE (pour la deuxième année consécutive !), et de nombreux amis de passage ;*

*Nous voici prêts à lancer deux appels, qui nous semblent essentiels. Le premier s'adresse aux lecteurs, à tous les lecteurs, pour les informer (et qui sait, les sensibiliser ?) de l'importance du rôle de la librairie, de l'édition indépendante et des associations dans le maintien d'une nécessaire bibliodiversité. Le second, intitulé Pour une édition francophone solidaire, s'adresse aux auteurs, aux éditeurs français et africains, aux institutions publiques, pour que soient soutenus la production éditoriale locale, pour que chacun puisse trouver sa place (et son marché !) là où il est, pour que soient soutenus les processus de coédition. Ne permettent-ils pas d'allier impact commercial et règles éthiques –faut-il dire déontologiques ?*

*La parution du 10<sup>e</sup> titre de la collection Enjeux Planète (La Diplomatie non gouvernementale, de Henri Rouillé d'Orfeuil, coédité par 10 éditeurs), et la mise en vente en Afrique de L'Ombre d'Imana, de Véronique Tadjou, coéditée par 8 éditeurs africains à un prix favorisant l'accessibilité de ce texte, sont autant d'exemples de ces « solidarités réalistes » que nous aidons à mettre en place.*

*Bien entendu, si les éditeurs francophones membres de notre Alliance bénéficient de l'actualité (Salon du livre de Paris, année des francophonies en France) les autres réseaux linguistiques ne sont pas en reste : de la préparation du lancement de la collection Enjeux Planète en version arabe, à la diffusion de Protéger le livre en espagnol, en passant par la mise en place de plusieurs projets de coéditions lusophones, le dynamisme des éditeurs n'est plus à démontrer.*

*Un mois court, certes, mais riche en événements.  
Etienne Galliand*

## Vient de paraître

### Les ONG peuvent-elles changer le monde ?

Comment assurer la survie de la planète et permettre une vie habitable pour tous en son sein ? Comment tenir les objectifs du millénaire pour le développement qui visent à réduire de moitié la pauvreté et la malnutrition à l'horizon 2015 ?



La diplomatie des gouvernements, si nécessaire soit-elle, a besoin de l'action des citoyens pour être plus efficace, comme le prouve l'intervention des

ONG dans l'espace public mondial. Depuis quinze ans, cette diplomatie non

gouvernementale a permis des avancées non négligeables : campagnes d'opinion pour la défense des droits humains, des droits économiques et sociaux, des droits de l'enfant, actions en faveur des agriculteurs familiaux et pour la souveraineté alimentaire, mobilisations pour la protection de l'environnement, l'interdiction des mines antipersonnel, la production des médicaments génériques, l'annulation de la dette des pays pauvres et le lancement de taxes internationales.

Ce livre, qui repose sur une longue expérience des négociations internationales, examine les processus diplomatiques de ces quinze dernières années et propose des clés de lecture aux analystes qui s'intéressent à la construction d'un État de droit international. Il donne aussi des pistes d'action aux responsables d'associations et aux citoyens engagés dans la construction d'une mondialisation soucieuse du respect des droits sociaux et environnementaux. En décrivant l'étonnant pouvoir d'influence des ONG au regard de leurs modestes moyens, Henri Rouillé d'Orfeuil jette les bases d'une participation plus active des citoyens au gouvernement du monde.

A l'occasion du salon du Livre de Paris, le lancement du l'ouvrage se fera le dimanche 19 mars à 15 h, en présence de l'auteur, sur le stand de l'Alliance des éditeurs indépendants (stand F188 - G189) lors d'un cocktail-signature.

*La diplomatie non gouvernementale. Les ONG peuvent-elles changer le monde ?* par Henri Rouillé d'Orfeuil, est le 10ème titre de la collection Enjeux Planète. Disponible en librairie, il porte le label « Le livre équitable », et est édité par 10 éditeurs francophones. Vendu 14 euros en France (éditions de l'Atelier), 7 euros au Maroc (Tarik éditions) et 5 euros au Cameroun (Presses Universitaires d'Afrique).

## Événements

### Le Salon du livre de Paris, notre rendez-vous francophone de mars !

Du 16 au 22 mars, l'Alliance des éditeurs indépendants change d'adresse. Elle quittera ses locaux du 11<sup>ème</sup> arrondissement pour rejoindre le salon du livre de Paris (Parc des expéditions, Porte de Versailles) qui met cette année la francophonie à l'honneur.

Nous vous accueillerons, dès le jeudi 16 mars à partir de 19h pour la soirée d'inauguration. Venez déguster nos cocktails francophones en compagnie des éditeurs et associations amies invitées (Afrilivres et LIBRE) sur notre stand collectif. Cette année, l'Alliance met en effet à disposition de ses membres francophones un espace de 45 m<sup>2</sup>. Les éditeurs présents vendront une sélection de leurs ouvrages, présenteront leur maison d'édition ainsi que les conditions de l'exercice de leur profession dans leurs pays.

#### **Demandez le programme !**

Toutes les rencontres, les événements, les participants prévus au Salon du livre de Paris sont présentés dans un joli petit programme que vous pourrez découvrir en intégralité et en exclusivité sur notre site (format pdf) : <http://www.alliance-editeurs.org/download-images/photos/programme.pdf>

**STAND  
F 188  
G 189**



La semaine se poursuivra au rythme des animations, débats, rencontres et échanges auxquels l'Alliance a souhaité contribuer dans le but de poursuivre sa réflexion et son engagement pour la défense de la bibliodiversité. La notion « d'indépendance » de l'édition, le concept de livre équitable, les conditions de circulation du livre dans l'espace francophone et la responsabilisation des lecteurs seront, entre autres, développés le lundi 20 mars durant la journée consacrée aux professionnels. Un appel adressé aux lecteurs, à l'initiative de l'Alliance et soutenu par les professionnels du livre, sera également l'occasion de renforcer ce lien avec les lecteurs et de rappeler que l'acte d'achat d'un livre est une contribution essentielle à la reconnaissance et au soutien du travail de tous les acteurs de la chaîne du livre.

Nous espérons donc vous voir très nombreux sur notre stand F188-G189. À bientôt et bon Salon !

### Appel

*2006 sera pour l'équipe exécutive une année de préparation de notre prochaine grande rencontre internationale, qui réunira tous les membres de notre association. Nous vous tiendrons informés régulièrement de l'avancée de nos préparatifs. A ce jour, nous ne savons ni où, ni quand exactement se tiendra ce bel événement, qui réunira une centaine d'éditeurs d'au moins 40 nationalités. Si vous avez des pistes, des idées, des envies, des contacts institutionnels qui nous soutiendraient dans ce projet, faites-nous en part !*

[egalliard@alliance-editeurs.org](mailto:egalliard@alliance-editeurs.org)

## Portrait

### En direct de la Belle province



C'est devenu, en quelques années, le visage et la voix des éditions Écosociété. On la retrouve avec plaisir – toujours : tous les ans ou presque, au Salon du livre de Paris ; en novembre dernier, à Guadalajara, au Mexique. D'un continent à l'autre, elle défend l'édition indépendante, l'édition engagée, l'édition exigeante et de qualité. Elle travaille tard (trop), et défend une ligne éditoriale et une maison d'édition qu'elle a largement contribué à mieux se structurer. Toujours à l'affût des préoccupations écologiques, sociales et politiques, les éditions Écosociété contribuent, depuis 10 ans déjà, à réinventer les possibles. La maison produit et diffuse des ouvrages critiques dans le but de poursuivre l'édification d'une écosociété : une société plus humaine et plus respectueuse de la biosphère, une société libre et transparente au sein de laquelle les rapports entre les individus seraient plus égalitaires. Utopiste ? Peut-être. Engagée et indépendante, certainement.

Avant, Julie a eu d'autres vies. Elle ne parle pas facilement, pourtant, de tous les métiers qu'elle a exercé (c'est impressionnant !), de ses voyages au quatre coins du monde, de

ses rencontres innombrables. C'est devenu, en quelques années, le visage et la voix de



l'édition québécoise au sein de l'Alliance. C'est un bonheur, c'est un plaisir de la retrouver – et d'être l'objet de son humour ravageur et un rien provoquant. Nous sommes particulièrement heureux de l'accueillir, ainsi qu'une sélection des productions d'Écosociété, au Salon du livre de Paris, du 17 au 22 mars prochain sur le stand collectif de l'Alliance (F 188 – G 189).

Éditions Écosociété  
C.P. 32 052, comptoir Saint-André  
H2L 4Y5 Montréal  
Québec - Canada  
Tél : 00 1 514 521 0913  
Fax : 00 1 514 521 1283  
web : <http://www.ecosociete.org>  
E-mail : [jmongeau@ecosociete.org](mailto:jmongeau@ecosociete.org)

# Alliance

**des éditeurs indépendants**  
*pour une autre mondialisation*

38, rue Saint Sabin  
75011 Paris – France  
Tel. 00 33 (0)1 43 14 73 66  
Fax 00 33 (0)1 43 14 73 63

Association **d'intérêt général à but non lucratif**. **Position fiscale** vérifiée auprès des autorités fiscales de Paris-Est (France). **Comptes 2004 certifiés** par un expert comptable - cabinet SOFIDEEC, Paris (France). Utilisation des données collectées par l'Alliance **respectueuse de la loi Informatique et liberté** (déclarées à la Commission nationale de l'informatique et des libertés - France). **Une comptabilité analytique** sur les comptes de classe 6 et 7 (recettes – charges) pour un meilleur suivi des allocations de fonds. **Les rapports annuels** (moraux et financiers) de l'Alliance, validés par l'Assemblée générale, disponibles auprès de l'équipe permanente sur simple demande. Les documents de communication de l'Alliance sont imprimés **sur papier recyclé**. **Les consommables** utilisés par l'Alliance sont le plus souvent issus de l'agriculture biologique et du commerce équitable.

L'Alliance remercie pour leur soutien les organismes et les institutions partenaires : voir <http://www.alliance-editeurs.org/fr/partenaires.htm>

**La lettre mensuelle** de l'Alliance des éditeurs indépendants est réalisée par l'équipe permanente. Pour ce numéro, ont participé : Magali Leberre ([mleberre@alliance-editeurs.org](mailto:mleberre@alliance-editeurs.org)), Alexandre Tiphagne ([atiphagne@alliance-editeurs.org](mailto:atiphagne@alliance-editeurs.org)), Thomas Weiss ([tweiss@alliance-editeurs.org](mailto:tweiss@alliance-editeurs.org)), et Etienne Galliard ([egalliard@alliance-editeurs.org](mailto:egalliard@alliance-editeurs.org)).